

УДРУЖЕЊЕ
UDRUŽENJE

Код Ф. ДАВИД И. ГАРТИ од 31/IX 1939 до 2/IV 1940 г.

Бановина
Banovina

УГОВОР О УЧЕЊУ — UGOVOR O UČENJU

Г. Давид И. Гартин ималац Мануфактурне
 Г. Београд општине Београдске среза Београд
 радње у месту Београд општине Београдске среза Београд
 radnje u mestu Београд opštine Београдске sreza Београд
 бановине Београд и и
 banovine Београд i

Г. Мајер Симоновић по занимању електричар
 Г. Београд општине Београдске
 у месту Београд општине Београдске
 u mestu Београд opštine Београдске
 среза Београд бановине Београд као родитељ-старалац-
 sreza Београд banovine Београд kao roditelj-staralac-

законски заступник закључују данашњим даном о учењу малолетног
zakonski zastupnik zaključuju današnjim danom o učenju maloletnog

Исак М. Симоновић рођеног 14-xii-1925 г.
 у месту Београд општине Београдске среза Београд
 u mestu Београд opštine Београдске sreza Београд
 бановине Београд завичајног у општини Београдске
 banovine Београд zavičajnog u opštini Београдске
 среза Београдске бановине Београд овај уговор:
 sreza Београдске banovine Београд ovaj ugovor:
 ИСБ

I.
Давид И. Гартин узима на учење
ученика Исак М. Симоновић обавезује се да ће га за време трајања
 i obavezuje se da će ga za vreme trajanja
 овог уговора савесно обучавати у својој Мануфактурној радњи.
 ovog ugovora savesno obučavati u svojoj Мануфактурној radnji.

Исто тако се обавезује да ће за време трајања учења испуњавати све дужности које му
Isto tako se obavezuje da će za vreme trajanja učenja ispunjavati sve dužnosti koje mu
према ученику налаже Закон о радњама.
prema učeniku nalaže Zakon o radnjama.

II.
Мајер Симоновић пристаје да му Сак
Исак М. Симоновић учи трговачку занат,
 uči трговачку zanat,
 трговачку струку код Давид И. Гартин и да прими све обавезе
 trgovačku struku kod Давид И. Гартин i da primi sve obaveze
 Београд, Поешићева ул. 30

III.
 Време трајања учења утврђује се на (2) две године, почевши од 21-ix-1939.
 Vreme trajanja učenja utvrđuje se na (2) две godine, počevši od 21-ix-1939.

Напомена: Ослобођено од таксе на основу § 436 закона о радњама.
Napomena: Oslobođeno od takse na osnovu § 436 zakona o radnjama.

ИСБ-1069-К199

IV.

Г. Лавиц Н. Гартн

обавезује се да ће ученик за време
obavezuje se da ce učeniku za vreme

трајања учења дати
trajanja učenja dati

(200) две стотине дана месечно

и лане

V.

VI.

Према приложеном лекарском уверењу ученик
Prema priloženom lekarskom uverenju učenik

телесно је способан, да буде уписан у поменутој струци.
telesno je sposoban, da bude upisan u pomenutoj struci.

VII.

Овај уговор написан је у три примерка.
Ovaj ugovor napisan je u tri primerka.

У
U

Београду

21 - IX -

1939 г.
g.

Мајер Вишковић

Лавиц Н. Гартн

МОДНА МАНУФАКТУРА
Давид Н. Гартн
БЕОГРАД, Пешкареева ул. 30
Тел.

Пошврђује се да је овај уговор данас закључен и уписан у регистру ученика под бројем
Potvrđuje se da je ovaj ugovor danas zaključen i upisan u registru učenika pod brojem

1121/I.

У
U

Београду,

22 септембра 1939 г.

Удружење
Udruženje

ТРГ. МАНУФ. - ТЕКСТ. И
ПОМОДНЕ РОБЕ

за срез-град
za srez-grad

Београд.



Секретар,
Гр. Ј. Ј. Ј. Ј.

Претседник,
Uprava Udruženja: *Т. Претседник,*

Т. Претседник

Број регистра лекарских уверења: Л.г. 1506

Место и датум прегледа: Београд. Бол. Блок. Б.Ш.О. 22-II-38

Лекарско уверење



Име и презиме: Мисао Симоновић

Место сталног боравка: Београд

Године живота: 1925

Занимање: ученик

Брачно стање: —

Идентичност лица: Јован Тартић

У ком циљу се издаје уверење: ради склапања уџб. в. о. р.

Процедуром саопшћеном и извршеном и
ушито да се испитивање
здравствених услова
за уџ. ученика

Др. Зрнковић

